

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И
ЖУРНАЛИСТИКИ

Утверждено:
на заседании кафедры
протокол № 6 от 31.01.2022 г.

Зав. кафедрой  /Абдуллина Г.Р.

Согласовано:
Председатель УМК ФБФВиЖ

 / Гареева Г.Н.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

дисциплина **Арабский язык**

Обязательная часть

программа бакалавриата

Направление подготовки (специальность)
44.03.05. Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) подготовки
Родной (башкирский) язык и литература, Восточные языки

Квалификация
бакалавр

Разработчик (составитель)
кандидат филологических наук, доцент

 / Бахтиярова А.Н.

Для приема: 2022

Уфа 2022 г.

Составитель: Бахтиярова А.Н, кандидат филологических наук, доцент

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры востоковедения и башкирского языкознания, протокол № 6 от 31.01.2022 г.

Заведующий кафедрой



/Абдуллина Г.Р./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от «____» _____ 20 __ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от «____» _____ 20 __ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от «____» _____ 20 __ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О/

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	4
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	5
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	5
4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критерииев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине	5
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.	6
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	17
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	17
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы	17
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	18

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

По итогам освоения дисциплины обучающийся должен достичь следующих результатов обучения:

Категория (группа) компетенций (при наличии ОПК)	Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИУК 4.1. Знает: основные современные приемы и средства устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации (русском) и иностранном(ых) языке(ах), используемые в профессиональном взаимодействии	<i>Знать:</i> основные современные приемы и средства устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации (русском) и иностранном(ых) языке(ах), используемые в профессиональном взаимодействии
		ИУК 4.2. Умеет: воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на русском и иностранном(ых) языке(ах); создавать на русском и иностранном(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового стилей речи	<i>Уметь:</i> воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на русском и иностранном(ых) языке(ах); создавать на русском и иностранном(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового стилей речи
		ИУК 4.3. Владеет: системой норм русского литературного и иностранного(ых) языка(ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, в том числе ведения деловой переписки	<i>Владеть:</i> системой норм русского литературного и иностранного(ых) языка(ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, в том числе ведения деловой переписки

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Арабский язык» относится к обязательной части.

Дисциплина изучается на 3 курсе в 5-6 семестрах.

Цель изучения дисциплины: формирование основных умений и навыков в области чтения, орографии, перевода, восприятия на слух иноязычной речи, грамматического и структурного оформления устной и письменной речи.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 «Не удовлетворительно»	3 «Удовлетворительно»	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Знать: основные современные приемы и средства устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации (русском) и иностранном(ых) языке(ах), используемые в профессиональном взаимодействии	Фрагментарные знания основных современных приемов и средств устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации (русском) и иностранном(ых) языке(ах), используемых в профессиональном взаимодействии	Неполные знания основных современных приемов и средств устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации (русском) и иностранном(ых) языке(ах), используемых в профессиональном взаимодействии	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания основных современных приемов и средств устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации (русском) и иностранном(ых) языке(ах), используемых в профессиональном взаимодействии	Сформированные систематические знания основных современных приемов и средств устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации (русском) и иностранном(ых) языке(ах), используемых в профессиональном взаимодействии
	Уметь: воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на русском и иностранном(ых) языке(ах); создавать на русском и иностранном(ых)	Частично освоенное умение воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на русском и иностранном(ых)	В целом успешное, но не систематич и осуществляющее умение воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на русском и иностранном(ых)	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на русском и иностранном(ых)	Сформированное умение воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на русском и иностранном(ых) языке(ах); создавать на русском и

	x) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового стилей речи	(ых) языке(ах); создавать на русском и иностранном(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового	на русском и иностранном(ых) языке(ах); создавать на русском и иностранном(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового	языке(ах); создавать на русском и иностранном(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового	иностранным(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового
	<i>Владеть:</i> системой норм русского литературного и иностранного(ых) языка(ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, в том числе ведения деловой переписки	Фрагментарное применение навыков владения системой норм русского литературного и иностранного(ых) языка(ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, в том числе ведения деловой переписки	В целом успешное, но не систематическое применение навыков владения системой норм русского литературного и иностранного(ых) языка(ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, в том числе ведения деловой переписки	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков владения системой норм русского литературного и иностранного(ых) языка(ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, в том числе ведения деловой переписки	Успешное и систематическое применение навыков владения системой норм русского литературного и иностранного(ых) языка(ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, в том числе ведения деловой переписки

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства
ИУК 4.1. Знает: основные современные приемы и средства устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации (русском) и иностранном(ых) языке(ах), используемые в профессиональном взаимодействии	<i>Знать:</i> основные современные приемы и средства устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации (русском) и иностранном(ых) языке(ах), используемые в профессиональном взаимодействии	Практическое занятие Собеседование Письменная работа Тестирование
ИУК 4.2. Умеет: воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на русском и иностранном(ых) языке(ах); создавать на русском и	<i>Уметь:</i> воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на русском и иностранном(ых) языке(ах); создавать на русском и	Практическое занятие Собеседование Письменная работа Тестирование

<p>и иностранном(ых) языке(ах); создавать на русском и иностранном(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально -делового стилей речи</p> <p>ИУК 4.3. Владеет: системой норм русского литературного и иностранного(ых) языка(ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, в том числе ведения деловой переписки</p>	<p>иностранным(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового стилей речи</p> <p>Владеть: системой норм русского литературного и иностранного(ых) языка(ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, в том числе ведения деловой переписки</p>	<p>Практическое занятие Собеседование Письменная работа Тестирование</p>
---	---	--

Критериями оценивания при *модульно-рейтинговой системе* являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (*для экзамена*: текущий контроль – максимум 40 баллов; рубежный контроль – максимум 30 баллов, поощрительные баллы – максимум 10; *для зачета*: текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

(*для экзамена*:

от 45 до 59 баллов – «удовлетворительно»;

от 60 до 79 баллов – «хорошо»;

от 80 баллов – «отлично».

для зачета:

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),
не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов).

Рейтинг-план дисциплины
Арабский язык

Направление: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
 Профиль: Родной (башкирский) язык и литература, Восточные языки
 Курс 3 семестр 5

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы			
			Минимальный	Максимальный		
Модуль 1.						
Части речи. Имя существительное. Категория определенности и неопределенности. Род имени существительного. Выражение числа. Правописание «хамзы». Имена прилагательные.						
Текущий контроль				25		
1. Практическое задание	5	3	0	15		
2. Собеседование	5	2	0	10		
Рубежный контроль				25		
1. Письменная работа	5	3	0	15		
2. Тестирование	10	1	0	10		
ИТОГО				50		
Модуль 2.						
Именное предложение. Согласованные и несогласованные определения. Предлог «Ли». Вопросительное предложение. Указательные местоимения. Слитные местоимения. Глагол. Категория времени глагола. Глагольные породы. Относительные местоимения. Имена числительные.						
Текущий контроль				25		
1. Практическое задание	5	3	0	15		
2. Собеседование	5	2	0	10		
Рубежный контроль				25		
1. Письменная работа	5	5	0	15		
2. Тестирование	10	1	0	10		
ИТОГО				50		
Поощрительные баллы						
1. Студенческая олимпиада	4		0	4		
2. Публикация статей	3		0	3		
3. Работа со школьниками (кружок, конкурсы, олимпиады)	3		0	3		
Посещаемость (баллы вычитываются из общей суммы набранных баллов)						
1. Посещение лекционных занятий			0	-6		
2. Посещение практических (семинарских, лабораторных занятий)			0	-10		
Итоговый контроль						
Без формы отчетности						

Рейтинг-план дисциплины

Арабский язык

Направление: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль: Родной (башкирский) язык и литература, Восточные языки

Курс 3 семестр 6

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы			
			Минимальный	Максимальный		
Модуль 1.						
Части речи. Имя существительное. Категория определенности и неопределенности. Род имени существительного. Выражение числа. Правописание «хамзы». Имена прилагательные.						
Текущий контроль				20		
1. Практическое задание	5	2	0	10		
2. Собеседование	5	2	0	10		
Рубежный контроль				15		
1. Письменная работа	5	1	0	5		
2. Тестирование	10	1	0	10		
ИТОГО				35		
Модуль 2.						
Именное предложение. Согласованные и несогласованные определения. Предлог «Ли». Вопросительное предложение. Указательные местоимения. Слитные местоимения. Глагол. Категория времени глагола. Глагольные породы. Относительные местоимения. Имена числительные.						
Текущий контроль				20		
1. Практическое задание	5	2	0	10		
2. Собеседование	5	2	0	10		
Рубежный контроль				15		
1. Письменная работа	5	1	0	5		
2. Тестирование	10	1	0	10		
ИТОГО				35		
Поощрительные баллы						
1. Студенческая олимпиада	4		0	4		
2. Публикация статей	3		0	3		
3. Работа со школьниками (кружок, конкурсы, олимпиады)	3		0	3		
Посещаемость (баллы вычитываются из общей суммы набранных баллов)						
1. Посещение лекционных занятий			0	-6		
2. Посещение практических (семинарских, лабораторных занятий)			0	-10		
Итоговый контроль						
Экзамен				30		

Итоговым контролем по данной дисциплине является – экзамен.

Структура экзаменационного билета:

Экзаменационный билет включает 2 теоретических вопроса.

Типовые вопросы для экзамена:

1. Корень слова в арабском языке.
2. Тип словообразования.
3. Категория определенности/неопределенности.
4. Определенный artikel «аль».
5. Ассимиляция л artikelя.
6. Согласный звук «хамза».
7. Правописание хамзы.
8. Указательные местоимения.
9. Личные местоимения.
10. Слитные местоимения.
11. Имя существительное в арабском языке: определение, признаки.
12. Категория числа.
13. Способы образования множественного числа.
14. «Целое и «разбитое» множественное число.
15. «Разбитое» множественное число одушевленных существительных и относящихся к ним прилагательных.
16. Склонение имён в целом множественном числе мужского рода.
17. Склонение имён в целом множественном числе женского рода.
18. Падежи.
19. Родительный падеж.
20. Винительный падеж и трёхпадежное склонение.
21. Согласование определений.
22. Несогласованное определение (идафа).
23. Отрицательное слово [лайса].
24. Обороты принадлежности.
25. Глагол.
26. Категория времени глаголов.
27. Глагол прошедшего времени.
28. Настоящее-будущее время глагола.
29. Будущее время глагола.
30. Наклонения.
31. Изъявительное наклонение.
32. Повелительное наклонение.
33. Отрицательная форма глагола.
34. Глагольные породы.
35. Имя прилагательное.
36. Относительные прилагательные.
37. Имена прилагательные, обозначающие цвет или внешнее качество человека.
38. Имя числительное.
39. Количествочислительные числительные первого десятка.
40. Количествочислительные числительные от 11 до 19.
41. Порядковые числительные.
42. Круглые десятки.
43. Наречия.
44. Вспомогательные части речи.

45. Предлоги.
46. Предлоги, выражающие принадлежность.
47. Предлоги [ала], [маа], [ан].
48. Предлоги [фи], [мин], [курба].
49. Частицы.
50. Вопросительные и утвердительные частицы.
51. Союзы.
52. Простое именное предложение.
53. Простое глагольное предложение.
54. Роль указательных местоимений в предложении.
55. Распространенное именное предложение.
56. Согласование глагольного сказуемого с подлежащим.
57. Вопросительное предложение в арабском языке.
58. Сказуемое, выраженное существительным с предлогом или наречием.
59. Обстоятельство места, времени и образа действия.
60. Прямое и косвенное дополнение.
61. Типы сложных предложений.
62. Сложносочиненные предложения.
63. Сложноподчиненные предложения.
64. Прямая и косвенная речь.

Образец экзаменационного билета:

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

**ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И
ЖУРНАЛИСТИКИ**

Кафедра востоковедения и башкирского языкознания

Дисциплина: Арабский язык

Направление: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность: Родной (башкирский) язык и литература, Восточные языки
3 курс, очная форма обучения

Экзаменационный билет № 1

1. Имена прилагательные, обозначающие цвет или внешнее качество человека.
2. Прямая и косвенная речь.
3. Практическое задание.

Зав. кафедрой

Г.Р. Абдуллина

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

**ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И
ЖУРНАЛИСТИКИ**

Кафедра востоковедения и башкирского языкознания

Дисциплина: Арабский язык

Направление: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность: Родной (башкирский) язык и литература, Восточные языки
3 курс, очная форма обучения

Экзаменационный билет № 2

1. Употребление других частей речи в функции местоимений.
2. Служебные глаголы.

3. Практическое задание.

Зав. кафедрой

Г.Р. Абдулина

Перевод оценки из 100-балльной в четырехбалльную производится следующим образом:

- отлично – от 80 до 110 баллов (включая 10 поощрительных баллов);
- хорошо – от 60 до 79 баллов;
- удовлетворительно – от 45 до 59 баллов;
- неудовлетворительно – менее 45 баллов.

Примерные критерии оценивания ответа на экзамене:

- **25-30 баллов** выставляется студенту, если студент дал полные, развернутые ответы на все теоретические вопросы билета, продемонстрировал знание функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий. Студент без затруднений ответил на все дополнительные вопросы. Практическая часть работы выполнена полностью без неточностей и ошибок;

- **17-24 баллов** выставляется студенту, если студент раскрыл в основном теоретические вопросы, однако допущены неточности в определении основных понятий. При ответе на дополнительные вопросы допущены небольшие неточности. При выполнении практической части работы допущены несущественные ошибки;

- **10-16 баллов** выставляется студенту, если при ответе на теоретические вопросы студентом допущено несколько существенных ошибок в толковании основных понятий. Логика и полнота ответа страдают заметными изъянами. Заметны пробелы в знании основных методов. Теоретические вопросы в целом изложены достаточно, но с пропусками материала. Имеются принципиальные ошибки в логике построения ответа на вопрос. Студент не решил задачу или при решении допущены грубые ошибки;

- **1-10 баллов** выставляется студенту, если ответ на теоретические вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании основных понятий и методов. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении практических заданий. Студент не смог ответить ни на один дополнительный вопрос.

Текущий контроль успеваемости – проводится с помощью заданий:

Собеседование – выяснение уровня знаний по проработанной теме, умение анализировать и обобщать материал.

Примерный перечень вопросов для собеседования:

Задания для собеседования

1. Учеба, аудитория, занятия.
2. Дом, квартира семья.
3. Выходной день.
4. Рабочий день.
5. Погода, времена года.
6. Биография.
7. Одежда и обувь.
8. Еда и столовая.
9. Почта.
10. Путешествие
11. Медицинское обслуживание.
12. Общие сведения об арабских странах.
13. Достопримечательности.

14. Города и столицы арабских стран.
15. Спорт и физкультура.

Критерии оценки (в баллах):

- 5 баллов выставляется студенту, если продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию; сделаны обоснованные выводы, разъяснения;
- 4 балла выставляется студенту, если продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию, сделаны обоснованные выводы, разъяснения, однако с незначительными погрешностями;
- 3 балла выставляется студенту, если не умеет анализировать и обобщать информацию, сделать обоснованные выводы, разъяснения;
- 0 баллов выставляется студенту, если не может ответить ни на один из поставленных вопросов.

Практическое задание – это самостоятельная работа студентов над основной и дополнительной литературой с целью глубокого осмыслиения и обогащения знаниями по изучаемой теме.

Примерный перечень вопросов для практических заданий

Письменный перевод с русского на арабский язык

Задание №1

1) Есть ли в этом колхозе спортсмены? Да, среди крестьян в этом колхозе очень много спортсменов и спортсменок. В прошлом году я видел там физкультурный парад. 2) В этой комнате узкий стол. На этом столе сейчас много разных книг и журналов. Эти книги и журналы русские и арабские. 3) На полу в этой комнате большой и красивый ковер, а на стене географическая карта. Эта комната широкая и длинная. 4) Тот колхоз поселял в этом году пшеницу, картофель и другие овощи. 5) Вы ходили вчера на лекции? Да, мы ходили на лекции. Вы видели там арабского студента? Нет, мы не видели этого студента. Он очень болен и не выходил вчера из дома. 6) Когда вы поступили в этот институт? Я поступила в этот институт в прошлом году, а до этого я училась в школе.

Задание №2

1) Здесь библиотека? Нет, здесь школа. Она большая и красивая. 2) У вас есть новый ученик? Да, у нас есть новый ученик. У него есть красивый значок. Он рад. 3) У меня новые перья и книга. Там легкие уроки. Это легкий урок. 4) Кто он? Он знающий инженер. У него есть большой письменный стол? Нет, у него нет большого письменного стола. 5) Это сад? Да, это сад. Здесь красивые и редкие растения. 6) Это чай? Нет, это суп. Он жирный? Да, он жирный и вкусный. 7) Здесь холодно? Да, здесь очень холодно (здесь сильный холод). 8) У тебя (ж) есть вилка? Нет, у меня нет вилки. 9) Здесь молоко, а там чай. Это холодное молоко? Да, это холодное молоко. 10) Это ученица. У нее новое перо. Она рада.

Письменный перевод с арабского на русский язык

Задание №1

٢) اين انتم؟ نحن في مدينة كبيرة. في هذه المدينة
كثير من البيوت الجديدة. هل البيوت القديمة كثيرة
في هذه المدينة؟ لا، البيوت القديمة في هذه المدينة
الآن قليلة.

٣) هل يوجد في هذه المدينة مسرح؟ أجل، يوجد
في المدينة مسرح كبير. هذا المسرح قرب المدرسة.
توجد أمام المسرح حديقة حسنة. في الحديقة كثير من
النباتات الجميلة. توجد في الحديقة الآن وردات
كثيرة.

Задание №2

٣) من هذا البيت؟ هذا البيت لفلاح عربي. هل
هذا الفلاح من القرية العربية؟ نعم، هو منها. وهل
هذا البستان له؟ لا، ليس هذا البستان له. هل هذا
البستان قرب القرية؟ نعم، هو قربها.

٤) هل هذه المعلمة من تلك المدرسة؟ نعم، هي
منها. هل لتلك المدرسة حديقة؟ نعم، لها حديقة كبيرة.
هل الحديقة أمام المدرسة؟ نعم، الحديقة أمامها.

Критерии оценки (в баллах):

- 5 баллов выставляется студенту, если студент свободно владеет докладываемым материалом, подробно отвечает на дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное оформление;

- 4 балла выставляется студенту, если студент в целом владеет докладываемым материалом, но отвечает не на все дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное оформление, имеется список использованной литературы;

- 3 балла выставляется студенту, если студент поверхностно владеет докладываемым материалом, с затруднением отвечает на дополнительные вопросы или не отвечает на них, работа не имеет красочного оформления;

- 0 баллов выставляется студенту, если студент не владеет докладываемым материалом, содержание не соответствует заявленной теме, не отвечает на

дополнительные вопросы, работа не имеет правильного оформления (согласно требованиям).

Рубежный контроль проводится с помощью заданий:

Письменная работа – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу. Письменная работа – письменное задание, выполняемое в течение заданного времени (в условиях аудиторной работы – от 45 минут до 1,5 часов, от одного дня до нескольких недель в случае внеаудиторного задания).

Примерный перечень вопросов для письменных работ:

Перевести на арабский язык:

1. Здравствуйте, как у Вас дела? Позвольте Вам представить моего друга. Он учится вместе со мной. А как у Вас дела? Большое спасибо. Слава Богу! А как дети? Храни их Бог! Я очень рада Вас видеть. Никогда бы не подумал, что у вас могут быть такие взрослые дети. Вы очень любезны. Заезжайте к нам, пожалуйста. Сейчас у меня назначена встреча. Тогда завтра я Вас побеспокою. Вы будете дома? Что Вы, вы нас осчастливите. А сейчас я с Вашего позволения откланиваюсь.

2. Он меня знает. Мы его не знаем. Я хорошо знаю Каир. Он не знает Москвы. Он неплохо знает турецкий. Извините, я вас не узнал. Я знаю, что он здесь. Он знает турецкий? По-моему, не знает. Вы знаете эту книгу? Я хорошо знаю эту книгу. Ты хорошо его знаешь? Я его совсем не знаю. Мы плохо знаем этот город. Они хорошо знают турецкую литературу.

3. В этом году рамазан будет на Новый год. Этот семестр начался в сентябре, а закончится в декабре. 21 марта соответствует 1 фарвардина. По-моему, бахман бывает зимой, а тир — летом. Сентябрь начинается в шахриваре, а заканчивается в октябре. Мои родители приедут в январе. Он уехал третьего хордада. Шаабан кончился, начался рамазан. Вчера было пятое мохаррама. Занятия начались в шахриваре. Абан соответствует Скорпиону, а бахман — Водолею. Он мне говорил это в апреле, а сейчас уже май. Дей начинается в декабре, а кончается в январе. Вчера было первое число. Напишите, пожалуйста, сверху сегодняшнее число 19.02.2000.

4. Мой брат — студент пятого курса. В среду наш университет посетит премьер-министр. Её младший брат — старший лейтенант. Я возвращаюсь в Москву в первых числах мая. Они поедут в Санкт-Петербург в конце лета. Дети пойдут в школу в начале осени. Сегодня у нас занятия в 125-й аудитории. В середине марта мы не учимся. 21 мая заканчиваются занятия. Он приедет в конце хордада. Включите, пожалуйста, второй канал. Первая женщина что-то спросила, но вторая — ничего не ответила. Я её в первый раз вижу. Я тебе это сказал в последний раз.

5. Авиценна был известным врачом. Он лечил людей от тяжелых недугов. Он все время покупал книги и составил большую библиотеку. Когда ему приносили новую книгу, он ее внимательно изучал. Когда ему исполнилось (букв. стало) восемнадцать лет, он приступил к лечению больных. Когда приходили, нуждающиеся больные, он их лечил и не брал платы. Постепенно его книги перевели на другие языки. Он стал умелым врачом. Говорили, он вылечил всех больных в своей деревне. Когда он скончался, люди поставили ему памятник. Он умер в 421 г. по лунной хиджре, что соответствует 1037 г. григорианского календаря. Великий персидский поэт Фирдоуси написал «Шахнаме». Он родился в городе Тусе. Там ему построили мавзолей.

Критерии оценки (в баллах):

- 5 баллов выставляется студенту, если вопрос раскрыт полностью и без ошибок, написано правильным литературным языком без грамматических ошибок, умело использованы ссылки на источники;
- 4 балла выставляется студенту, если вопрос раскрыт более чем наполовину, но без ошибок. Имеются незначительные и/или единичные ошибки. Использованы ссылки менее чем на половину рекомендованных по данному вопросу источников;
- 3 балла выставляется студенту, если вопрос раскрыт частично, написан небрежно, неаккуратно, использованы необщепринятые сокращения, затрудняющие ее прочтение. Допущено 2-3 фактические ошибки;
- 2 балла выставляется студенту, если обнаруживается общее представление о сущности вопроса
- 0 балла выставляется студенту, если задание не выполнено (ответ отсутствует или вопрос не раскрыт).

Тест – это инструмент, предназначенный для измерения обученности студентов, и состоящий из системы тестовых заданий, стандартизованной процедуры проведения, обработки и анализа результатов.

Итоговое тестирование проводится по завершению изучения студентами модуля. Тестирование рассчитано на временной промежуток от 45 до 90 минут (в зависимости от количества тестовых заданий). Тестовые задания выполняются индивидуально без использования вспомогательных учебных материалов. При выполнении тестов достаточно указать вариант правильного ответа (один) без дополнительных комментариев.

Примерные тестовые задания:

1. Типовая огласовка глагола طَارَ:
 - a) а
 - б) и
 - в) у
 - г) a/u
2. Глагол إِحْتَاجُ в значении "нуждаться в чем-либо":
 - а) употребляется с предлогом عَلَيْ
 - б) употребляется с предлогом عَنْ
 - в) употребляется с предлогом إِلَيْ
 - г) употребляется с предлогом لِ
3. Множественное число существительного فَقَيْ :
 - а) فَقَاتٌ;
 - б) فَقَوْءٌ;
 - в) فَقَيْلَانٌ;
 - г) أَفْقَيٌ.
4. Определите значение прилагательного مَحْرُونٌ:
 - а) печальный;
 - б) новый;
 - в) современный;
 - г) радостный.
5. Определите значение существительного مَبَارَأَةٌ:
 - а) поезд;

- б) гора;
- в) дуэль;
- г) матч.

Критерии оценки (в баллах):

- 10 баллов выставляется студенту, если 91-100 % правильных ответов;
- 8 балла выставляется студенту, если 81-90 % правильных ответов;
- 6 балла выставляется студенту, если 61-80 % правильных ответов;
- 4 балла выставляется студенту, если 41-60 % правильных ответов;
- 2 балла выставляется студенту, если 0-40 % правильных ответов.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Гаффаров, И.З. Арабский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие для начинающих / И.З. Гаффаров; Башкирский государственный университет. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2016. на баш.яз. – URL:https://elib.bashedu.ru/dl/local/Gaffarov_Arabskij_jazyk_up_2016.pdf.
2. Нуртазина, А.Р. Арабские буквы в картинках и словах: наглядное пособие / А.Р. Нуртазина. - Прага: AnimediaCompany, 2017. - 37 с.: ил. - ISBN 978-80-7499-242-1; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=460526>.

Дополнительная литература:

- Редькин, О.И. Грамматика арабского языка: вводный курс / О.И. Редькин, О.А. Берникова. - Санкт-Петербург: КАРО, 2013. - 160 с.: табл. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9925-0858-1; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462582>.

2. Ибрагимов, И.Д. Арабский язык. 150 диалогов: говорим по-арабски / И.Д. Ибрагимов. - Санкт-Петербург: КАРО, 2014. - 208 с. - ISBN 978-5-9925-0899-4; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461927>.

3. Джамиль, Я.Ю. Литературный арабский язык: Практический курс [Электронный ресурс]: учебное пособие / Я.Ю. Джамиль. – Электрон.дан. – Санкт-Петербург: КАРО, 2006. – 192 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/97832>.

4. Лебедев, В.В. Лабораторные работы по арабскому языку. Начальный этап [Электронный ресурс]: учебное пособие / В.В. Лебедев. – Электрон.дан. – М., 2016. – 128 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/99469>.

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.
2. MicrosoftOfficeStandard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.
3. Система централизованного тестирования БашГУ (MOODLE).

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
1	2	3
1. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: аудитория 401 (главный корпус), аудитория 403 (главный корпус).	Практические занятия	<p>Аудитория № 401 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, мобильный переносной проектор PJD5226 – 1 шт., экран на штативе 224*183 – 1 шт.</p> <p>Аудитория № 403 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, интерактивная доска SMART с проектором V25 (1 шт.); Персональный компьютер №3 DEPO Neos 460 G 530/1x2GDDR 333/T250G/DVD+R (9 шт.).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные. 3. Система централизованного тестирования БашГУ (MOODLE).
Учебная аудитория групповых и индивидуальных консультаций: аудитория 401 (главный корпус), аудитория 411 (главный корпус).		<p>Аудитория № 401 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, мобильный переносной проектор PJD5226 – 1 шт., экран на штативе 224*183 – 1 шт.</p> <p>Аудитория 411 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска Bealingo.</p>
3. Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория 401 (главный корпус), аудитория 411 (главный корпус).		<p>Аудитория № 401 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, мобильный переносной проектор PJD5226 – 1 шт., экран на штативе 224*183 – 1 шт.</p> <p>Аудитория 411 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска Bealingo.</p>
4. Помещения для самостоятельной работы: Читальный зал №1 (главный корпус), Читальный зал №2 (физмат корпус - учебное).		<p>Читальный зал №1 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.</p> <p>Читальный зал №2 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, моноблоки стационарные – 7 шт, компьютер – 1 шт.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные. 3. Система централизованного тестирования БашГУ (MOODLE).

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И
ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ
Арабский язык на 5 семестр

очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	36,2
лекций	
практических/ семинарских	36
лабораторных	—
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	35,8
Учебных часов на подготовку к экзамену /зачету /дифференцированному зачету (Контроль)	-

Форма контроля: нет

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (Собеседование, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Имя существительное.	–	2	–	2	Выучить показатели числа в именах.	Собеседование
2	Род имени существительного	–	4	–	2	Из текста выписать имена существительные и определить их род	Собеседование
3	Склонение имен.	–	4	–	2	Выучить склонение имен	Практическое задание
4	Определенность и неопределенность имени	–	4	–	2	Из неопределенных имен образовать определенные имена. Выполнение упражнений	Собеседование Практическое задание
5	Выражение числа в именах. Классификация имен.	–	4	–	2	Читать, переписать и учить новые слова	Собеседование
6	Качественные и относительные имена прилагательные		4	–	4	Читать текст, найти в нем качественные и относительные имена прилагательные	Практическое задание
7	Имена прилагательные, обозначающие цвет и внешние качества	–	4	–	4	Выучить имена прилагательные, обозначающие цвет и внешние качества	Письменная работа, Практическое задание
8	Степени сравнения		2	–	4	Проспрягать	Письменная работа,

	качественных прилагательных					прилагательные по степеням	Практическое задание
9	Разряды местоимений	–	2	–	2	Выписать из текста слитные местоимения и определить их значение Выучить относительные местоимения Выучить указательные местоимения	Письменная работа, Практическое задание
10	Личные местоимения в именительном падеже	–	2	–	4	Выучить личные местоимения	Письменная работа, Практическое задание
11	Числительные арабского языка		2		2	Выучить количественные числительные Перевести примеры с числительными с арабского на русский и с русского на арабский язык Выучить порядковые числительные Выучить правила образования дробных числительных и процентов	Письменная работа, Практическое задание
12	Тестирование		2		5,8		Тестирование
Всего часов:			36		35,8		

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И
ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

Арабский язык на 6 семестр

очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	3/108
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	33,2
лекций	
практических/ семинарских	32
лабораторных	—
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	29,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/ зачету /дифференцированному зачету (Контроль)	45

Форма контроля:
Экзамен 6 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (Собеседование, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Глаголы в арабском языке	—	4	—	2	Выучить наклонения глагола. Выучить формулы глагольных залогов	Собеседование
2	Глагольные породы	—	4	—	2	Выучить формулы глагольных пород	Собеседование
3	Переходные и непереходные глаголы	—	2	—	2	Из текста найти переходные и непереходные глаголы и выучить их	Практическое задание
4	Глаголы «начинания» и «длительности»	—	2	—	2	Выучить глаголы «начинания» и «длительности».и их спряжение	Собеседование Практическое задание
5	«Неправильные глаголы»	—	2	—	2	Выучить «неправильные глаголы» и их спряжение	Собеседование
6	Масдары		4	—	4	Выучить формулы масдаров	Практическое задание
7	Причастия	—	4	—	4	Из текста выписать причастия	Письменная работа, Практическое задание
8	Наречия		4	—	4	Составить предложения с наречиями	Письменная работа, Практическое задание

9	Служебные слова	–	4	–	4	Выучить служебные слова	Письменная работа, Практическое задание
10	Тестирование	–	2	–	3,8	Тест	Тестирование
Всего часов:			32		29,8		